



## NRPSI news

### NRPSI wins interpreters' approval on regulation

NRPSI welcomes the findings of the recent survey conducted by Professional Interpreters for Justice (PI4J) that indicate that the majority of interpreters surveyed (91%) believe in the benefit of industry regulation – and the majority of these (85%) think NRPSI is the body to carry this out.

The profession's support for regulation by NRPSI follows a Ministry of Justice (MoJ) report that indicates that almost 10,000 complaints were received about the court interpreting services supplied by Capita TI between 31 January 2012 and 30 June 2013 under the Framework Agreement (FWA) – an arrangement that unlike the previous system doesn't require the use of qualified and quality assured interpreters who are on the National Register.

[Read NRPSI's press release.](#)



### Results of PI4J Survey

The latest PI4J Survey of 1,172 interpreters about the quality of professional standards and regulation in court interpreting highlights the poor treatment of interpreters by Capita TI and that a significant number have not been offered training by the agency.

[Read PI4J's survey.](#)



The survey findings coincide with distribution of a release by PI4J, of which NRPSI is a member, that conservatively estimates that £17 million of taxpayers' money has been lost as a result of interpreters not being available for court or tribunal cases through Capita TI since the agency was awarded the court interpreting services contract by the MoJ in January 2012 up until November 2013.

[Read PI4J's press release.](#)

PI4J has also recently received a response from The Rt Hon Margaret Hodge MP, Chair of the Committee of Public Accounts (PAC), who advises that she has asked the MoJ to a new hearing in the New Year to update the Committee on progress against its recommendations.

### LIT Search project gets the go ahead

We have been informed by EULITA that the LIT Search project has received the necessary funding to proceed. NRPSI will be participating as a co-beneficiary partner. The LIT Search project is part of the EU Criminal Justice programme and aims to produce a pilot EU database of legal interpreters and translators. The launch scoping meeting is likely to take place in February 2014 and the project is expected to take 12-15 months to complete.



### Metropolitan Police looking for Hungarian interpreters

Due to increasing demand, the Metropolitan Police are looking to recruit more NRPSI registered Hungarian interpreters. [For further details read the full press release.](#)

### Advertising with the Law Society Gazette

NRPSI has placed an advertisement on the Law Society Year Planner 2014, which will be mailed out to 17,000 solicitors' offices this month. We will also be running a banner on the [Law Society Gazette](#) website for a number of months. Both campaigns will be referencing the Law Society Practice Notes (section 3.2), which specify that solicitors should use interpreters who are on the National Register.

### NRPSI office holiday opening hours

The NRPSI offices will be open for business every working day over the holiday period. We will however be operating with a smaller team than usual during this period, so please bear with us if it takes longer than usual to respond to your query.

I would like to take this opportunity to wish you **Season's Greetings from all at NRPSI.**

If you have a suggestion for inclusion in the newsletter, please email [admin@nrpsi.org.uk](mailto:admin@nrpsi.org.uk).

**With best wishes,  
Stephen Bishop  
Executive Director, NRPSI**